



18:1-5 Yehonatan and David (continued)

1. Midrash, Shir haShirim Rabbah 8:4

"כי עזה כמות אהבה, אהבה שאהב יהונתן לדוד שנאמר (שמואל א' י"ח) "ויהאבהו יהונתן כנפשו."

"For love is powerful as death" – The love that Yehonatan loved David, as in Shemuel I 18:1.

2. Rabbi Yosef Yigal Didi, נפלאות אהבתך לי, Megadim 37 (5763)

לאחר שמתברר ליהונתן שאכן שאול אביו רוצה להרוג את דוד, הוא יוצא לשדה ומסמן לדוד שעליו לברוח... (כ:מא-מב)... דוד מגדיל לבכות יותר מיהונתן, למרות שבכתובים ראינו שיהונתן הוא זה שאהב את דוד כנפשו. דוד מבין עתה, עד כמה יהונתן אוהב אותו. יהונתן מאפשר לו ללכת למרות שהוא יודע שהוא יאבד את מלוכתו בשל כך. יותר משכואבת לדוד הפרדה, הוא כואב את העובדה שהוא לא בטח באדם היחיד שאהב אותו אהבה אמיתית כנפשו.

Once it became clear to Yehonatan that his father, Shaul, wished to kill David, he went out to the field and signaled to David to flee... (20:41-42)... David cried more than Yehonatan, even though we have seen in the text that Yehonatan was the one who loved David as his own life. David now understood the extent of Yehonatan's love for him. Yehonatan enabled him to leave, despite knowing that through this he would lose his monarchy. Beyond the pain of separation for David, he was pained by the fact that he had not trusted the one person who loved him truly, like his own life.

3. The covenant 20:8, 23:18

4. Malbim to Shemuel I 18:3

וסבת הברית לא היה מצד איזה יראה כדרך כורתי ברית, שסבתם הוא איזה מורא בל ירעו זל"ז או לבניהם, כמו ברית אבימלך עם אברהם ויצחק וכדומה, רק מצד אהבתו כרת הברית הזאת:

And the cause of the covenant was not some fear, like those who execute covenants because of some fear, lest they harm each other or their descendants, like the covenant of Avimelech with Avraham and Yitzchak, and the like. It was only due to his love that he executed this covenant.

5. Ralbag to Shemuel I 18:1

וידמה שכרת יהונתן ברית עם דוד כי ראה היותו מלך על ישראל בראותו טוב הצלחתו, ולזה תמצא במה שיבא שאמר יהונתן לדוד "ידעתי כי מלוך תמלוך על ישראל וקמה בידך ממלכת ישראל, וגם שאול אבי יודע כן." והישיר אותם לזאת הידיעה מה שיעד להם שמואל שלא תקום הממלכה לשאול:

It appears that Yehonatan executed the covenant with David for he saw that he would be king over Israel, seeing his great success. Therefore we will see Yehonatan say to David, "I know that you will reign over Israel, and the kingdom of Israel will remain in your hand, and my father Shaul also knows this. (23:17)" What directed them to this realization was Shaul's prediction to them, that the monarchy would not remain with Shaul.

6. Prof. Yehudah Kiel, Daat Mikra to Shemuel I 18:3

ברית כורת הגדול עם הקטן (ומבטיח לו חסות) ולכן מתיחסת הברית כאן ליהונתן.

A covenant is executed by the great with the small (promising him shelter). Therefore, the text here associates the covenant with Yehonatan.

7. Abarbanel to Shemuel I 18:4

וזה היה סימן שדוד יהיה בן המלך ויורש מלכותו אחריו במקום יהונתן:

This was a sign that David would become the son of the king and inherit his kingdom after him, instead of Yehonatan.

8. Radak to Shemuel I 18:4

ואמר בלשון התפעל כי ברצון גדול ובאהבה רבה התפשט בגדיו ונתנם לו:

It expressed this in *hitpael* form, for with great desire and great love he removed his garments and gave them to him.

## 9. The same action, different meanings

### 10. Talmud, Sanhedrin 93b

בכולהו אמר להו "יהונתן בני כמוהו," כיון דאמר ליה "וד' עמו" מילתא דבדידיה נמי לא הוה ביה, חלש דעתיה ואיקניא ביה, דבשאוּל כתיב "ובכל אשר יפנה ירשיע" ובודוד כתיב "ובכל אשר יפנה יצליח." [אולי צ"ל "משכיל"]

For all of [the ways David was praised], [Shaul] said to them, "My son Yehonatan is like him." When he said to him, "And Gd is with him," something that [Shaul] himself lacked, he became upset and jealous of him. For of Shaul it says, "And wherever he turned, *yarshia*," and of David it says, "And wherever he turned, he was successful [*sic*]."

### 18:6-9 David, Shaul and the Nation

#### 11. Radak to Shemuel I 18:7

שאוּל הכה באלפים בפלשתים ודוד מכה בהם רבבו'. או פירושו עם אלפיו ועם רבבותיו, כלומר כשמכה שאול בפלשתים מכה הוא לבדו כאילו עמו אלפי', ודוד לבדו מכה בפלשתי' מכה גדולה כאלו עמו רבבות:

Shaul struck thousands of Philistines, and David struck myriads of them. Or it means "with his thousands" and "with his myriads," meaning that when Shaul struck the Philistines, he himself struck as though there were thousands with him, and David alone struck the Philistines a great blow, as though myriads were with him.

#### 12. Malbim to Shemuel I 18:7

אמרו שגדול הנצחון שנצח שאול ויונתן שהיה לו רק אלפים כנזכר למעלה, על נצחון דוד שהיו עמו רבבות ישראל. או כווננו במלת רבבות על האבנים שרבה (מענין רובה קשת...). אולם שאול לקח הדברים כפי פשטם כאילו כווננו שישראל אשר עם דוד רבים מאשר עם שאול. They said that the victory of Shaul and Yonatan was greater, for they only had thousands – as stated above – than David's victory, when he had myriads of Jews with him. Or, *rivot* meant the stones he cast (like "shooter with the bow"...). But Shaul took the words simply, as though they meant that David had more Jews with him than Shaul had.

#### 13. Rabbi Amnon Bazak, **דוד בבית שאול**

השירה בנויה על דרך ההדרגה הלשונית בלבד, בלא משמעות כמותית, ואדרבה: הנשים פתחו בשאוּל, שאותו ראו כדמות המרכזית. אנו מכירים פסוקים נוספים הבנויים בתבנית לשונית זו:

- וַיִּרְדְּפוּ מִמֶּנּוּ חֲמִשָּׁה מֵאָה וּמֵאָה מִכֶּם רִבְבָה יִרְדְּפוּ (ויקרא כו:ח)
- אֵיכָה יִרְדֹּף אֶחָד אֶלְפֵי וּשְׁנָיִם יִגִּיסוּ רִבְבָה (דברים לב:ל)
- יִפֹּל מִצֵּדָה אֶלְפֵי וּרְבָבָה מִיַּמִּינָה (תהילים צא:ז)

מפסוקים אלו עולה, שמדובר במבנה ספרותי שכיח... בלא שום העדפה של האבר השני על פני הראשון. מכל מקום, שאול פירש את הדברים כאילו נתנה השירה עדיפות לדוד על פניו...

#### 14. Malbim to Shemuel I 18:7

לא המשוררות שהן המדברות דברי שיר כפי עצמות הדבור, רק המשחקות שהן הדוברות דברי שחוק, דבור בעל שתי פנים לעורר צחוק ושמחה...

#### 15. Radak to Shemuel I 18:8

לא נשאר דבר גדולה שלא נתנו לו בדבריה' אלא שלא קראוהו "מלך"